

TERMS AND CONDITIONS

Territorial Limit: Insured Premises described in the schedule, United Arab Emirates

Jurisdiction: United Arab Emirates Laws & Jurisdiction

Takaful Fund: It stands for the Contributions paid by the Participants for the purpose of creating the Participants' Fund. The Participants' Fund shall be used for the purpose of paying indemnity amounts due to participants and/or to any eligible Third Party. In case the Funds available in the Participants' Fund is not sufficient to cover due liabilities, an (Interest Free Loan) "Qardh Hasan" shall be availed and provided by the shareholders' fund.

Takaful Operator: It stands for the Takaful Company, which is being established and conducts its business in accordance with the provisions of the Federal Law No. (6) of year 2007, concerning the Establishment of the Insurance Authority and Regulating its Activities, and its Executive Regulations, and The Takaful Regulation No. (4) of year 2010, whose overall transactions shall performed in compliance with the Islamic Shariah provisions and principles.

Company: Islamic Arab Insurance (Salama) in its capacity as the Agent and the Operator to manage the Takaful Fund.

Contribution: The consideration amount which the Participant undertakes to pay on the basis of the Donation (Tabarru'a) commitment, against participation in the Takaful Fund being formed at the Company for the purpose of indemnifying losses and or damages or paying profits, if any.

Participant: It stands for an individual and/or corporate who is binding to the Shari'ah Application of Takaful Contribution and to the Takaful Contract, by virtue of which he undertakes to pay the Contribution amount, upon which he or his legal heirs or assignees to whom assignment shall be eligible, shall have the right to receive indemnity or profits provided by the Participants' fund

Shari'ah Application of Takaful Contribution: it stands for the Document stipulating the key fundamentals and principles of the Takaful Contract adopted by the company for the purpose of regulating the relationship of the Participants

الشروط والأحكام

الحدود الإقليمية: الممتلكات المؤمن عليها الموضحة في الجدول، دولة الإمارات العربية المتحدة

الاختصاص القضائي: قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة والاختصاص القضائي للمحاكم الإماراتية

صندوق التكافل: يقصد به الاشتراكات التي يدفعها المشتركون بغرض إنشاء صندوق المشتركين. ويستخدم صندوق المشتركين لسداد مبالغ التعويض المستحقة للمشاركين و/أو لأي طرف ثالث مستحق. وإذا لم تكن الأموال المتاحة في صندوق المشتركين كافية لتغطية الالتزامات المستحقة، يُقدّم قرض بلا فائدة «قرض حسن» من صندوق المساهمين.

مشغل التكافل: يقصد به شركة التكافل المنشأة والتي تمارس أعمالها وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007 بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها ولائحته التنفيذية، ونظام التكافل رقم (4) لسنة 2010، على أن تتم جميع معاملاتها بما يتوافق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

الشركة: الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) بصفتها الوكيل والمشغل لإدارة صندوق التكافل.

الاشتراك: مبلغ المقابل الذي يتعهد المشترك بدفعه على أساس الالتزام بالتبرع، مقابل الاشتراك في صندوق التكافل المنشأ لدى الشركة بغرض تعويض الخسائر و/أو الأضرار أو دفع الأرباح، إن وجدت.

المشارك: يقصد به الشخص الطبيعي و/أو الاعتباري الملزم بطلب الاشتراك التكافلي الشرعي وب عقد التكافل، والذي يتعهد بموجبه بدفع مبلغ الاشتراك، ويحق له أو لورثته الشرعيين أو المحال إليهم المستحقين الحصول على التعويض أو الأرباح التي يوفرها صندوق المشتركين.

طلب الاشتراك التكافلي الشرعي:

يقصد به المستند الذي يحدد الأسس والمبادئ الرئيسية لعقد التكافل المعتمد من الشركة لتنظيم علاقة المشتركين بالشركة، والذي يتعين على المشترك اعتماده عند الاشتراك.

with the Company which should be approved by the Participant at the time of participation.

Takaful Contract: The Contract and any endorsement made effective to this Contract concluded between the Company and the Participant which is stipulating the contract's terms and conditions, the rights and the obligations of both parties or of the beneficiaries of the Takaful Contract.

Indemnity: It stands for the amount or the agreed indemnity limit due to the Participant, or to the beneficiary, in the manner agreed upon, when the risk covered is being materialized, or upon the time of the maturity date specified in the contract.

Claim/Claims: It stands for the Application lodged by the Participant or by the holder of the Takaful Contract to the Company for obtaining the agreed indemnity amount when the loss or damage covered and provided therein the Takaful Contract coverage is being materialized during the coverage period. Such application shall be accompanied by all the required supporting documents. In consideration of the Participant having paid or agreed to pay to SALAMA PJSC, (hereinafter referred to as "the Company"), the first Contribution mentioned in the schedule.

The Company hereby agrees subject to the terms, exceptions, limits and conditions contained herein or endorsed hereon (hereinafter referred to as 'the Terms of the Policy') that if during the Period of Insurance or during any further period in respect of which the Participant shall have paid and the Company shall have accepted the contribution required the Property covered or any part thereof shall be accidentally, physically lost destroyed or damaged the Company will pay to the Participant the value of the property at the time of the happening of its loss or destruction or the amount of such damage or at their option reinstate or replace such property or at part thereof.

Provided that

- The liability of the Company shall in no case exceed in respect of each item the sum expressed in the said schedule to be covered thereon or in the whole the total sum covered hereby or such other sum or sums as may be substituted therefore by memorandum hereon or attached hereto signed by or on behalf of the Company.

عقد التكافل: العقد وأي ملحق نافذ له والمبرم بين الشركة والمشارك، والذي يحدد شروط وأحكام العقد وحقوق والتزامات الطرفين أو المستفيدين من عقد التكافل.

التعويض: يقصد به المبلغ أو حد التعويض المتفق عليه والمستحق للمشارك أو للمستفيد بالطريقة المتفق عليها عند تحقق الخطر المشمول بالتغطية أو عند حلول تاريخ الاستحقاق المحدد في العقد.

المطالبة/المطالبات: يقصد بها الطلب الذي يقدمه المشارك أو حامل عقد التكافل إلى الشركة للحصول على مبلغ التعويض المتفق عليه عند تحقق الخسارة أو الضرر المشمول بتغطية عقد التكافل خلال فترة التغطية. ويجب أن يرفق الطلب بجميع المستندات المؤيدة المطلوبة. ونظراً لقيام المشارك بدفع أو موافقته على دفع الاشتراك الأول المذكور في الجدول إلى شركة سلامة (ش.م.ع)، ويشار إليها فيما بعد بـ«الشركة». توافق الشركة، مع مراعاة الشروط والاستثناءات والحدود والأحكام الواردة في هذه الوثيقة أو المضافة إليها (ويشار إليها فيما بعد بـ«شروط الوثيقة»)، على أنه إذا تعرضت الممتلكات المشمولة بالتغطية أو أي جزء منها، خلال فترة التأمين أو أي فترة لاحقة دفع عنها المشارك الاشتراك المطلوب وقبلته الشركة، لفقدان أو هلاك أو ضرر مادي وعرضي، تدفع الشركة للمشارك قيمة الممتلكات وقت وقوع الفقد أو الهلاك أو مقدار الضرر، أو تقوم، حسب اختيارها، بإعادة الممتلكات أو أي جزء منها إلى وضعها السابق أو استبدالها.

شريطة ما يلي

- لا تتجاوز مسؤولية الشركة بأي حال، بالنسبة إلى كل بند، المبلغ المبين في الجدول المذكور باعتباره مشمولاً بالتغطية، ولا تتجاوز إجمالاً مجموع مبلغ التأمين بموجب هذه الوثيقة، أو أي مبلغ أو مبالغ أخرى تحل محله بموجب مذكرة مدونة عليها أو مرفقة بها وموقعة من الشركة أو نيابة عنها.

- The liability of the Company individually in respect of such loss, destruction or damage shall be limited to the proportion set against its name

- تقتصر مسؤولية الشركة منفردة عن تلك الخسارة أو الهلاك أو الضرر على النسبة المبينة مقابل اسمها.

Conditions

Cover: As per Property All Risk Takaful Wording including:

- 30 days notice of cancellation
- 72 hours clause
- Adjoining building
- Designation of property clause
- Due diligence clause
- Local jurisdiction clause - United Arab Emirates Law / Dubai Courts
- Nominated loss adjustors - as per SALAMA approved panel
- Reinstatement value clause (85% condition of average) - (Excluding Stock Value)
- Sale of interest clause
- Application of sub-limits – LMA 5130
- Notwithstanding anything contained elsewhere in the policy to the contrary in case of an indemnifiable loss or damage, the undamaged property are not covered under the subject claim.
- Takaful clause
- Vat clause
- All other contents clause - Subject to maximum of AED 25,000/- excluding cash, jewelry or any other valuable
- Electrical clause - Deletion of 2e clause
- Claim notification clause – up to 60 Days
- Alteration & use clause - except risk being unoccupied for consecutive 30 days in which case policy coverage shall cease
- Automatic reinstatement clause. - Subject to pro-rata additional contribution

- Additional expenses of rent for alternative accommodation clause - Subject to being part of the declared sum insured
- Additional interests clause - TBA
- Capital addition clause – up to 10% of the sum insured covered subject to quarterly declaration
- Impact damage

الشروط

نطاق التغطية: وفقاً لوثيقة تكافل جميع أخطار الممتلكات، بما في ذلك:

- إشعار بالإلغاء قبل 30 يوماً
- بند مهلة الـ 72 ساعة
- بند المباني المجاورة
- بند تعيين الممتلكات
- بند العناية الواجبة
- بند الاختصاص القضائي المحلي - قانون دولة الإمارات العربية المتحدة / محاكم دبي
- خبراء تسوية الخسائر المعيّنون - وفقاً للقائمة المعتمدة من سلامة
- بند قيمة الإعادة إلى الوضع السابق (شرط المتوسط بنسبة 85%) - (باستثناء قيمة المخزون)
- بند بيع المصلحة
- تطبيق الحدود الفرعية - LMA 5130
- بصرف النظر عن أي شيء وارد في مكان آخر في الوثيقة يتعارض مع حالة الخسارة أو الضرر القابل للتعويض، فإن الممتلكات غير التالفة ليست مشمولة بالمطالبة المعنية.
- بند التكافل
- بند ضريبة القيمة المضافة
- بند جميع المحتويات الأخرى - يخضع لحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي، باستثناء النقد والمجوهرات وأي مقتنيات ثمينة أخرى
- بند الكهرباء - حذف البند 2(e)
- بند إخطار المطالبات - حتى 60 يوماً
- بند التعديل والاستخدام - باستثناء حالة بقاء الممتلكات غير مشغولة لمدة 30 يوماً متتالياً، وفي هذه الحالة تتوقف التغطية التأمينية
- بند الإعادة إلى الوضع السابق تلقائياً - يخضع لقسط إضافي محسوب على أساس تناسبي

- بند المصروفات الإضافية للإيجار مقابل السكن البديل، شريطة أن يكون مشمولاً ضمن مبلغ التأمين المصرح به
- بند المصالح الإضافية - يُحدد لاحقاً
- بند الإضافات الرأسمالية، بما لا يتجاوز 10% من مبلغ التأمين المشمول بالتغطية، على أن يتم الإقرار بها ربع سنوياً

5. Strikes, riots, civil commotions (srcc) and malicious damage as per LM7 wording- Limit up to 50% of sum insured for each property
 6. Workmen's Maintenance Clause - subject to hot works warranty
 7. Architects, surveyors, legal & consulting engineer fee clause. - Subject to 5% of the claim amount to a maximum of AED 25,000/- any one occurrence and in the aggregate
 8. Cover of extra charges for airfreight - Subject to 10% of the claim amount to a maximum of AED 125,000/- any one occurrence and in the aggregate
 9. Cover of extra charges for overtime, nightwork, work on public holidays - Subject to 10% of the claim amount to a maximum of AED 125,000/- any one occurrence and in the aggregate
 10. Debris removal - Subject to 5% of the claim amount to a maximum of AED 25,000/- any one occurrence and in the aggregate
 11. Demolition and increased cost of construction - Subject to a maximum of AED 500,000/- any one occurrence and in the aggregate
 12. Plans and documents Clause - 10% of the claim amount subject to a maximum AED 50,000 any one occurrence and in the aggregate
 13. Expediting expenses - Subject to material damage provisio, limited up to 5% of claim amount subject to a maximum of AED 25,000/- in the aggregate
 14. Fire brigade charges and extinguishing expenses - Subject to material damage provisio, limited to AED 25,000/- any one occurrence and in the aggregate
 15. Minimization of loss (loss minimization clause) - Subject to maximum of AED 500,000/- excluding cash, jewelry or any other valuable
 16. Minor works extension - limited to AED 500,000 any one occurrence - excluding hot works
 17. Including cover for sudden and accidental bursting of pipes overflowing of water
4. الأضرار الناجمة عن الاصطدام
 5. بند الإضرابات وأعمال الشغب والاضطرابات المدنية (SRCC) والأضرار المتعمدة، وفقاً لنص الوثيقة LM7، بحد أقصى 50% من مبلغ التأمين لكل بند من الممتلكات
 6. بند إعالة العمال - يخضع لضمان الأشغال الساخنة
 7. بند أتعاب المهندسين المعماريين والمساحين والمستشارين القانونيين والهندسيين - يخضع لنسبة 5% من مبلغ المطالبة، بحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 8. بند تغطية المصروفات الإضافية للشحن الجوي - يخضع لنسبة 10% من مبلغ المطالبة، بحد أقصى قدره 125,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 9. بند تغطية المصروفات الإضافية للعمل الإضافي والعمل الليلي والعمل في العطلات الرسمية - يخضع لنسبة 10% من مبلغ المطالبة، بحد أقصى قدره 125,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 10. بند إزالة الأنقاض - يخضع لنسبة 5% من مبلغ المطالبة، بحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 11. بند الهدم والتكاليف الإضافية للإنشاء - بحد أقصى قدره 500,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 12. بند المخططات والمستندات - يخضع لنسبة 10% من مبلغ المطالبة، بحد أقصى قدره 50,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 13. بند المصروفات المعجلة - يخضع لشرط الأضرار المادية، بحد أقصى 5% من مبلغ المطالبة، وبحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي بشكل إجمالي
 14. بند أتعاب فرق الإطفاء ومصروفات إخماد الحرائق - يخضع لشرط الأضرار المادية، بحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
 15. بند تقليل الخسائر (بند تقليل الخسائر) - بحد أقصى قدره 500,000 درهم إماراتي، باستثناء النقد والمجوهرات وأي مقتنيات ثمينة أخرى
 16. بند تغطية الأعمال الطفيفة - بحد أقصى قدره 500,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد، باستثناء الأشغال الساخنة
 17. بند تغطية الانفجار المفاجئ والعرضي للأنابيب وفيضان أجهزة المياه - يخضع لشرط الأضرار

- apparatus - Subject to material damage proviso, limited to AED 500,000/- any one occurrence and in the aggregate
18. Sprinkler leakage endorsement - Subject to material damage proviso, limited to AED 500,000/- any one occurrence and in the aggregate
- المادية، بحد أقصى قدره 500,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
18. بند ملحق تسرب رشاشات المياه - يخضع لشرط الأضرار المادية، بحد أقصى قدره 500,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي
1. Burglary extension clause - subject to violent and forcible entry and exit - police report is mandatory
2. Cost escalation clause - upto 10% of the TSI
3. Temporary removal clause - Limited to AED 2,500,000 any one occurrence and in the aggregate within UAE
4. Accidental damage to plate glass limit up to AED 5,000/- any one occurrence
5. Automatic Addition of New Properties subject to declaration provision below
6. Civil Authority – Limit up to AED 500,000/- any one claim and in the aggregate
7. Claims Preparation Cost – 5% of claim amount subject to maximum of AED 25,000/- in the aggregate
8. Hazardous Substance
9. Mortgage Clause – Ajman Bank P.S.C
10. Errors and Omissions – Limited up to AED 50,000/- any one occurrence
11. Non-Invalidation Clause – forming part of Errors and Omissions Clause combined limit
12. Payment on Account Clause – as per loss adjustors recommendation
13. Professional Fees Clause – Limit up to 5% of claim amount subject to a maximum of AED 25,000/- in the aggregate
14. Risk Engineering survey of all Commercial Properties, Labour Camps and Warehouse within 30 days of Certificate commencement and all recommendations suggested by the Risk Engineer to be complied within the timelines stipulated by the Risk Engineer
15. Monthly declaration within 10 days from the end of each month to be provided with following details:
1. بند تغطية السرقة بالسطو - يخضع للدخول والخروج بالعنف والقوة، مع إلزامية تقديم بلاغ للشرطة
2. بند تصاعد التكاليف - بحد أقصى 10% من إجمالي مبلغ التأمين (TSI)
3. بند الإزالة المؤقتة - بحد أقصى قدره 2,500,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد وبشكل إجمالي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
4. بند الأضرار العرضية للزجاج المسطح - بحد أقصى قدره 5,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد
5. بند الإضافة التلقائية للممتلكات الجديدة - مع مراعاة أحكام الإقرار الواردة أدناه
6. بند السلطة المدنية - بحد أقصى قدره 500,000 درهم إماراتي لأي مطالبة واحدة وبشكل إجمالي
7. بند تكاليف إعداد المطالبات - يخضع لنسبة 5% من مبلغ المطالبة، بحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي بشكل إجمالي
8. المواد الخطرة
9. بند الرهن العقاري - بنك عجمان ش.م.ع
10. بند الأخطاء والسهو - بحد أقصى قدره 50,000 درهم إماراتي لأي حدث واحد
11. بند عدم إبطال التغطية - يشكل جزءاً من الحد المجمع لبند الأخطاء والسهو
12. بند الدفع على الحساب - وفقاً لتوصية خبراء تسوية الخسائر
13. بند الأنعاب المهنية - بحد أقصى 5% من مبلغ المطالبة، وبحد أقصى قدره 25,000 درهم إماراتي بشكل إجمالي
14. إجراء مسح هندسي للمخاطر لجميع الممتلكات التجارية ومساحي العمال والمستودعات خلال 30 يوماً من بدء سريان الشهادة، والالتزام بجميع التوصيات التي يقدمها مهندس المخاطر ضمن المدد الزمنية التي يحددها مهندس المخاطر
15. الإقرار الشهري خلال 10 أيام من نهاية كل شهر، على أن يتضمن التفاصيل التالية:

- Name of the Takaful participant with account number
 - Takaful financing disbursement date
 - Address of the covered property (location)
 - Replacement value of the property
 - Contribution will be paid on monthly basis based on the monthly declaration but the Property All Risks cover is on annual & compulsory basis
 - 16. Any property in excess of AED 75,000,000/- value has to be informed prior to insured, in which the terms need to be agreed by insured
 - 17. Excluding business interruption/loss of rent and any consequential loss absolutely
 - 18. Addition and Deletion during the cover period
 - New properties included during the cover period shall be charged pro rata additional contribution at agreed rates
 - Deletions of Properties - Refund of contribution on pro rata basis subject to no claims against such properties
- اسم المقترض مع رقم الحساب
- تاريخ صرف القرض
- عنوان الممتلكات المشمولة بالتغطية (الموقع)
- قيمة إعادة الممتلكات إلى الوضع السابق
- يُدفع الاشتراك على أساس شهري استناداً إلى الإقرار الشهري، إلا أن تغطية جميع أخطار الممتلكات تكون سنوية وإلزامية
16. يجب الإبلاغ مسبقاً عن أي ممتلكات تتجاوز قيمتها 75,000,000 درهم إماراتي قبل التأمين عليها، على أن يوافق المؤمن له على الشروط
17. استثناء خسائر انقطاع الأعمال/فقدان الإيجار وأي خسائر تبعية بشكل مطلق
18. الإضافة والحذف خلال فترة التغطية
- تُفرض مساهمة إضافية على الممتلكات الجديدة المضافة خلال فترة التغطية على أساس تناسبي وبالمعدلات المتفق عليها
- حذف الممتلكات - يُرد الاشتراك على أساس تناسبي، شريطة عدم وجود مطالبات على تلك الممتلكات

Natural Perils are defined as follows:

Natural Catastrophe peril is defined as Natural Catastrophe: Earthquake, Liquefaction following earthquake, Tsunami, Seaquake, Volcanic Eruption, Ash cloud, Named windstorm, Hurricane, Extratropical Cyclone, Typhoon, Derecho, Wind Driven water following named windstorm/Hurricane/Extratropical Cyclone/Typhoon/Derecho, Storm Surge, Sand Storm, Tornado, Hail, Flood, Rain Water Accumulation, Wildfire, Winter storm and Fire following the aforementioned perils

The total liability of the Company in any one event during the period of Insurance inclusive of additional clauses and/or extensions and/or sub-limits shall not exceed the total Sum Insured stated

تُعَرَّف الأخطار الطبيعية على النحو التالي:
يُعرَّف خطر الكوارث الطبيعية على النحو الآتي: الكوارث الطبيعية: الزلازل، وتسبيل التربة الناجم عن الزلازل، وأمواج تسونامي، والزلازل البحرية، والثوران البركاني، وسحابة الرماد البركاني، وعواصف الرياح المُسمَّاة، والأعاصير، والأعاصير خارج المدارية، والأعاصير المدارية، ورياح ديريتشو، والمياه التي تدفعها الرياح عقب عواصف الرياح المُسمَّاة أو الأعاصير أو الأعاصير خارج المدارية أو الأعاصير المدارية أو رياح ديريتشو، ومدّ العواصف، والعواصف الرملية، والأعاصير القمعية، والبرّد، والفيضانات، وتراكم مياه الأمطار، وحرائق الغابات، والعواصف الشتوية، والحرائق الناجمة عن أي من الأخطار المذكورة أعلاه
لا يجوز أن تتجاوز المسؤولية الإجمالية للشركة عن أي حدث واحد خلال فترة التأمين، بما في ذلك البنود الإضافية و/أو التمديدات و/أو الحدود

in the Policy, all claims if any will be subject to policy deductible.

الفرعية، إجمالي مبلغ التأمين المنصوص عليه في الوثيقة، وتخضع جميع المطالبات، إن وجدت، لتحمل الوثيقة.

الاستثناءات

EXCLUSIONS

1. Electronic Data Endorsement D - NMA 2915A
 2. Nuclear Energy Risks Exclusion Clause
 3. Political risk exclusion endorsement
 4. IT Clarification Agreement Clause
 5. Water seepage and Underground Water Table Exclusion Clause
 6. Micro-organism Exclusion (MAP) (Absolute) - 2791MAP00001
 7. Total Asbestos & Mould Exclusion Clause
 8. Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-chemical And Electromagnetic Weapons Exclusion Clause - CL 370
 9. Institute Cyber Attack Exclusion Clause (CL 380)
 10. Biological or Chemical Materials Exclusion - NMA 2962
 11. Radioactive Contamination and Explosive Nuclear Assemblies Exclusion Clause - NMA 1622
 12. Industrial, Seepage, Pollution and Contamination Exclusion Clause No. 3 - 1685
 13. War and Terrorism Exclusion Clause - NMA 2919
 14. Sabotage and terrorism exclusion clause
 15. Sanction Limitation and Exclusion Clause - LMA3100
 16. Transmission and distribution clause
 17. Excluding any loss or damage arising during fit out work, construction, erection and snag work
 18. Excluding any loss or damage arising due to lack of maintenance and or water damage caused by failure of building drainage system
 19. Notwithstanding anything contained elsewhere in the Policy to the contrary in case of an indemnifiable loss or damage, the undamaged Property and/or the undamaged portion of the cladding are not covered under the subject claim
 20. Subject to clean handover and all FF systems fully energized and functional
1. المصادقة الإلكترونية على البيانات D - NMA 2915A
 2. بند الاستثناءات من مخاطر الطاقة النووية
 3. ملحق استثناء المخاطر السياسية
 4. بند الاتفاقية الإيضاحية المتعلقة بتقنية المعلومات
 5. بند استثناء تسرب المياه ومنسوب المياه الجوفية
 6. استثناء الكائنات الدقيقة (MAP) (مطلق) - 2791MAP00001
 7. البند الكلي لاستثناء الأسبستوس والعفن
 8. بند استثناء معهد التلوث الإشعاعي والأسلحة الكيميائية والبيولوجية والكهرومغناطيسية - CL 370
 9. بند استثناء الهجمات السيبرانية لمعهد التأمين (CL 380)
 10. استثناء المواد البيولوجية أو الكيميائية - NMA 2962
 11. بند استثناء التلوث الإشعاعي والتجمعات النووية المتفجرة - NMA 1622
 12. بند استثناء المخاطر الصناعية والتسرب والتلوث والتلوث العرضي رقم 3 - 1685
 13. بند استثناء الحرب والإرهاب - NMA 2919
 14. بند استثناء التخريب والإرهاب
 15. بند تقييد واستثناء العقوبات - LMA3100
 16. بند النقل والتوزيع
 17. استثناء أي خسارة أو ضرر ينشأ أثناء أعمال التجهيز الداخلي والإنشاء والتركيب وأعمال معالجة العيوب
 18. استثناء أي خسارة أو ضرر ينشأ نتيجة عدم إجراء أعمال الصيانة و/أو أضرار المياه الناجمة عن تعطل نظام تصريف مياه المبنى
 19. بصرف النظر عن أي حكم آخر في الوثيقة يتعارض مع ذلك، في حال وقوع خسارة أو ضرر قابل للتعويض، لا تشمل المطالبة المعنية الممتلكات غير المتضررة و/أو الجزء غير المتضرر من الكسوة
 20. يخضع لشرط التسليم التنظيف وتشغيل جميع أنظمة مكافحة الحرائق بشكل كامل وفعال

21. Excluding willful acts, any fraudulent, criminal or dishonest act(s) of the insured
 22. Excluding Offshore Technology Risks such as oil platforms, pumping stations, sea cables, sea pipelines, single buoy Mooring and jetties
 23. Excluding space risks and space-related risks such as satellites, spacecraft, launch vehicles and major components thereof from the beginning of transit to launch site; launch sites
 24. Excluding penalty clauses and guarantees of performance or production
 25. Excluding Machinery Breakdown, Machinery Breakdown Loss of Profits and Deterioration of Stock
 26. Excluding Aircraft and watercraft, waterborne equipment
 27. Excluding motor vehicles licensed for road use except if declared within sum insured and only while on insured premises
 28. Excluding claims to land and water bodies
 29. Excluding Agricultural risks, Standing Crops, Crop Forestry
 30. Excluding silent risk absolutely
 31. Fidelity Guarantee exclusion
 32. Dishonesty, Disappearance and Destruction exclusion
 33. Warranted no foam production or processing or storage
 34. Communicable Disease Exclusion Clause
 35. Corona Virus (COVID 19) Exclusion Clause
 36. Infectious / Contagious Disease Exclusion Clause
21. استثناء الأفعال العمدية وأي فعل احتيالي أو إجرامي أو غير نزيه يرتكبه المؤمن له
 22. استثناء مخاطر التكنولوجيا البحرية، مثل منصات النفط ومحطات الضخ والكابلات البحرية وخطوط الأنابيب البحرية وأجهزة الإرساء أحادية العوامة والأرصعة البحرية
 23. استثناء مخاطر الفضاء والمخاطر المرتبطة بالفضاء، مثل الأقمار الصناعية والمركبات الفضائية ومركبات الإطلاق ومكوناتها الرئيسية، اعتباراً من بداية نقلها إلى موقع الإطلاق، ومواقع الإطلاق
 24. استثناء بنود الغرامات وضمائن الأداء أو الإنتاج
 25. استثناء أعطال الآلات، وخسائر الأرباح الناجمة عن أعطال الآلات، وتلف المخزون
 26. استثناء الطائرات والمراكب المائية والمعدات المستخدمة في المياه
 27. استثناء المركبات الآلية المرخصة للاستخدام على الطرق، ما لم يتم الإقرار بها ضمن مبلغ التأمين، وذلك فقط أثناء وجودها في الممتلكات المؤمن عليها
 28. استثناء المطالبات المتعلقة بالأراضي والمساحات المائية
 29. استثناء المخاطر الزراعية والمحاصيل القائمة وغابات المحاصيل
 30. استثناء المخاطر غير المعلنة بشكل مطلق
 31. استثناء بند ضمان الأمانة
 32. استثناء الخيانة والأمانة والاختفاء والتدمير
 33. ضمان عدم إنتاج الرغوة أو معالجتها أو تخزينها
 34. بند استثناء الأمراض المعدية
 35. بند استثناء فيروس كورونا (COVID-19)
 36. بند استثناء الأمراض المعدية / الناقلة للعدوى

Excluding Property Risk

1. Foam production/processing/storage such as PS (polystyrene), PU (polyurethane), PP (polypropylene), PE (polyethylene), and PIR (polyisocyanurate).
2. Plastic production/processing/storage with the exception of those risks falling under the definition "Beverage manufacturing and bottling..." under category IV in the Table of Retentions.
3. Paints factories and warehouses specifically storing paints.

استثناء مخاطر الممتلكات

1. إنتاج الرغوة أو معالجتها أو تخزينها، بما في ذلك PS (البوليسترين) وPU (البولي يوريثان) وPP (البولي بروبيلين) وPE (البولي إيثيلين) وPIR (البولي إيزوسياناتوريث).
2. إنتاج أو معالجة أو تخزين المواد البلاستيكية، باستثناء المخاطر التي تندرج ضمن تعريف «تصنيع وتعبئة المشروبات...» الوارد في الفئة الرابعة من جدول الاحتفاظات التأمينية.
3. مصانع الدهانات والمستودعات المخصصة لتخزين الدهانات تحديداً.

4. Pulp- and/or paper factories (including paper recycling factories).
 5. Fireworks, factories and warehouses.
 6. Explosives and matches, factories and warehouse
 7. Briquetting factories.
 8. Textile mills (cotton batting, spinning and storage including storage of cotton wool).
 9. Charcoal factories.
 10. Flax, breaking and scratching.
 11. Rag factories.
 12. Wood wool factories
 13. Oil and Petrochemical Business
 14. Mattress production/processing
 15. Logistics, Public and bonded warehouses
 16. Offshore Risk
 17. Tobacco manufacturing/storage
4. مصانع اللب و/أو الورق (بما في ذلك مصانع إعادة تدوير الورق).
 5. مصانع ومستودعات الألعاب النارية.
 6. مصانع ومستودعات المتفجرات وأعواد الثقاب
 7. مصانع قوالب الوقود.
 8. مصانع النسيج (حشو القطن وغزله وتخزينه، بما في ذلك تخزين القطن الخام).
 9. مصانع الفحم النباتي.
 10. الكتان، وتكسير أليافه وتمشيطها.
 11. مصانع إعادة تدوير الخرق.
 12. مصانع الصوف الخشبي
 13. أعمال النفط والبتروكيماويات
 14. إنتاج/معالجة المراتب
 15. الخدمات اللوجستية والمستودعات العامة والمستودعات الجمركية
 16. المخاطر البحرية
 17. تصنيع/تخزين التبغ

WARRANTIES

In respect of Residential / Commercial Properties (Cladded Buildings):

- Warranted that the insured shall ensure and comply with Civil Defence Regulations regarding fire safety and fire-fighting equipment at the premises during the currency of policy
- Warranted that the premises containing the insured property are fitted with adequate fire extinguishing appliance, automatic sprinklers and that these shall be maintained in full working condition throughout the currency of the policy
- Warranted that the statutory electric regulation and civil defence regulations are strictly complied with
- Warranted no loose wiring and access to firefighting facilities should be free of any obstacles
- Hazardous Goods Warranty
- Book Keeping Warranty
- Housekeeping warranty
- Warranted that the buildings have valid Civil Defense certificate, required as per UAE law number 24 of 2012

الضمانات

فيما يتعلق بالتملكات السكنية/التجارية (المباني المكسية):

- ضمان امتثال المؤمن له بلوائح الدفاع المدني بشأن السلامة من الحرائق ومعدات مكافحة الحرائق في التملكات المؤمن عليها طوال فترة سريان الوثيقة.
- ضمان تزويد المباني التي تحتوي على التملكات المؤمن عليه بأجهزة إطفاء حريق مناسبة، ورشاشات أوتوماتيكية وأنه يجب الحفاظ عليها في حالة عمل كاملة طوال فترة الوثيقة
- ضمان الالتزام الصارم باللوائح القانونية الخاصة بالكهرباء ولوائح الدفاع المدني
- ضمان عدم وجود أسلاك غير موصولة جيداً ويجب أن يكون الوصول إلى مرافق مكافحة الحرائق خالياً من أي عقبات
- ضمان البضائع الخطرة
- ضمان مسك الدفاتر
- ضمان المحافظة على النظافة
- ضمان أن تكون للمباني شهادة دفاع مدني سارية المفعول، وفقاً لما يقتضيه القانون الإماراتي رقم 24 لسنة 2012.

- Special warranty concerning cladded building shall apply
- Warranted fire rating for the cladding material should be submitted prior to attachment of cover

In respect of Residential / Commercial Properties (Non Cladded Buildings):

- Warranted that the insured shall ensure and comply with Civil Defence Regulations regarding fire safety and fire-fighting equipment at the premises during the currency of policy
- Warranted that the premises containing the insured property are fitted with adequate fire extinguishing appliance, automatic sprinklers and that there shall be maintained in full working condition throughout the currency of the policy
- Warranted that the statutory electric regulation and civil defence regulations are strictly complied with
- Warranted no loose wiring and access to firefighting facilities should be free of any obstacles
- Book Keeping Warranty
- Housekeeping warranty
- Hazardous Goods Warranty
- Terms quoted is on the basis that the building is non-cladded, however if it is a cladded building then the terms quoted becomes null and void ab initio
- Warranted that the buildings have valid Civil Defense certificate, required as per UAE law number 24 of 2012

In respect of Labour Camp:

- Warranted fire fighting facilities available in the covered premises as per municipal regulations
- Warranted covered premises comply with civil defence regulations
- Warranted all fire fighting systems are in working conditions and are maintained regularly
- Warranted housekeeping standards are maintained as per schedule and disposal of waste on daily basis
- Warranted no storage of Hazardous Material within the covered premises

- يسري الضمان على المباني المكسية.
- ضمان تقديم تصنيف مقاومة الحريق لمادة التغطية قبل بدء سريان التغطية

فيما يتعلق بالتملكات السكنية/التجارية (المباني غير المكسية):

- ضمان امتثال المؤمن له بلوائح الدفاع المدني بشأن السلامة من الحرائق ومعدات مكافحة الحرائق في الممتلكات المؤمن عليها طوال فترة سريان الوثيقة.
- ضمان تزويد المباني التي تحتوي على الممتلكات المؤمن عليها بأجهزة إطفاء حريق مناسبة، ورشاشات أوتوماتيكية وأنه يجب الحفاظ عليها في حالة عمل كاملة طوال فترة الوثيقة
- ضمان الالتزام الصارم باللوائح القانونية الخاصة بالكهرباء ولوائح الدفاع المدني
- ضمان عدم وجود أسلاك غير موصولة جيداً ويجب أن يكون الوصول إلى مرافق مكافحة الحرائق خالياً من أي عقبات
- ضمان مسك الدفاتر
- ضمان المحافظة على النظافة
- ضمان البضائع الخطرة
- تستند الشروط المقدمة إلى أن المبنى غير مكسو، وفي حال تبين أن المبنى مكسو، تصبح هذه الشروط لاغية وباطلة من الأساس
- ضمان أن تكون للمباني شهادة دفاع مدني سارية المفعول، وفقاً لما يقتضيه القانون الإماراتي رقم 24 لسنة 2012.

فيما يتعلق بمساكن العمال:

- ضمان توافر مرافق مكافحة الحرائق في الممتلكات المشمولة بالتغطية، وفقاً للوائح البلدية
- ضمان امتثال الممتلكات المشمولة بالتغطية للوائح الدفاع المدني
- ضمان أن تكون جميع أنظمة مكافحة الحرائق في حالة تشغيلية جيدة، وأن تتم صيانتها بانتظام
- ضمان الحفاظ على معايير النظافة والترتيب وفقاً للجدول، والتخلص من النفايات يومياً
- ضمان عدم تخزين المواد الخطرة في الممتلكات المشمولة بالتغطية
- ضمان عرض لافتات «ممنوع التدخين» في أماكن بارزة داخل الممتلكات، والالتزام بتطبيق هذا الحظر بشكل صارم

- Warranted No Smoking sign will be displayed in prominent locations within the premises and shall be strictly implemented
- Warranted that the buildings have valid Civil Defence certificate, required as per UAE law number 24 of 2012
- Warranted kitchen area should be separate and no cooking in the rooms
- Warranted Age of building less than 7 years and building is of RCC Construction
- Warranted storeys less than or equal to 4 storeys

In respect of Warehouse:

- Warranted that the insured shall ensure and comply with Civil Defence Regulations regarding fire safety and fire-fighting equipment at the premises during the currency of policy
- Warranted that the premises containing the insured property are fitted with adequate fire extinguishing appliance, automatic sprinklers and that there shall be maintained in full working condition throughout the currency of the policy
- Warranted that the statutory electric regulation and civil defence regulations are strictly complied with
- Warranted no loose wiring and access to firefighting facilities should be free of any obstacles
- Book Keeping Warranty
- Housekeeping warranty
- Hazardous Goods Warranty
- Pallet Warranty

UNDERTAKING

Where a valid Civil Defence Certificate is required by the Insured in compliance with UAE Law No 24 has not been provided to the Insurer at the date of policy issuance or renewal, the Insured undertakes to provide the Civil Defence Certificate within 30 days. The Insured Customer shall indemnify the Company against any loss, penalty, or damage arising from any breach of this clause.

Deductible

Material Damage:

Act of God/Natural Perils:

- ضمان أن تكون للمباني شهادة دفاع مدني سارية المفعول، وفقاً لما يقتضيه القانون الإماراتي رقم 24 لسنة 2012.
- ضمان أن تكون منطقة المطبخ منفصلة، وعدم الطهي في الغرف
- ضمان ألا يتجاوز عمر المبنى 7 سنوات، وأن يكون المبنى مشيداً بالخرسانة المسلحة (RCC)
- ضمان ألا يزيد عدد طوابق المبنى عن 4 طوابق

فيما يتعلق بالمستودعات:

- ضمان امتثال المؤمن له بلوائح الدفاع المدني بشأن السلامة من الحرائق ومعدات مكافحة الحرائق في الممتلكات المؤمن عليها طوال فترة سريان الوثيقة.
- ضمان تزويد المباني التي تحتوي على الممتلكات المؤمن عليها بأجهزة إطفاء حريق مناسبة، ورشاشات أوتوماتيكية وأنه يجب الحفاظ عليها في حالة عمل كاملة طوال فترة الوثيقة
- ضمان الالتزام الصارم باللوائح القانونية الخاصة بالكهرباء ولوائح الدفاع المدني
- ضمان عدم وجود أسلاك غير موصولة جيداً ويجب أن يكون الوصول إلى مرافق مكافحة الحرائق خالياً من أي عقبات
- ضمان مسك الدفاتر
- ضمان المحافظة على النظافة
- ضمان البضائع الخطرة
- ضمان منصات التحميل

التعهد

في حال عدم تقديم المؤمن له شهادة دفاع مدني سارية المفعول، وفقاً لمتطلبات القانون الإماراتي رقم 24، عند إصدار الوثيقة أو تجديدها، يلتزم المؤمن له بتقديم شهادة الدفاع المدني خلال 30 يوماً. يلتزم العميل المؤمن له بتعويض الشركة عن أي خسارة أو غرامة أو ضرر ينشأ عن أي إخلال بهذا البند.

التحمل

الأضرار المادية:
الأخطار الطبيعية/القضاء والقدر:

Residential/Commercial/Labour Camp &
Warehouse - 10% of the claim amount to a
minimum of AED 10,000/- each and every loss
Fire and Other Perils:
Residential/Commercial/RCC Labour Camps –
AED 1,000/- each and every loss
Warehouse & Warehouse with Labour camp –
AED 5,000 each and every loss

الممتلكات السكنية/التجارية/مساكن العمال والمستودعات - 10% من مبلغ
المطالبة، بحد أدنى قدره 10,000 درهم إماراتي لكل خسارة
الحريق والأخطار الأخرى:
الممتلكات السكنية/التجارية/مساكن العمال المشيدة بالخرسانة المسلحة
1,000 – (RCC) درهم إماراتي لكل خسارة
المستودعات والمستودعات التي تضم مساكن للعمال – 5,000 درهم
إماراتي لكل خسارة

Handwritten signature



=====

Handwritten signature

